

## SERIE 4500 Range 4500



Raccordi a compressione con ghiera femmina per tubo Polietilene.  
Utilizzabili per distribuzione di acqua potabile, realizzazione di impianti di irrigazione (PEBD), in impianti sanitari, convogliamento e distribuzione di gas combustibili (PEBD-PEAD).

*Compression fittings with female nut for Polyethylene pipe. Suitable for supply of drinkable water, for irrigation installation (PEBD), sanitary systems and in the gas fuels conveying and distribution (PELD-PEHD).*

Raccordi a compressione con ghiera femmina per tubo Polietilene [serie 4500] possono essere inoltre utilizzati in ogni tipo di installazione idraulica [commerciale, civile, industriale e agricola] e in linea di massima con fluidi non aggressivi.

*Compression fittings with female nut for Polyethylene pipe [line 4500] are suitable for any kind of sanitary installation such as domestic, commercial, industry and farming and with any type of non-corrosive fluid.*

## Caratteristiche Features

### Materiali Materials

Corpo Body	CW617N	UNI EN 12165
Dado Nut	CW617N	UNI EN 12165
Ogiva Olive	CW617N	UNI EN 12164
Rondella piana Flat Ring	CW617N	UNI EN 12164
O-Ring	NBR (per gas/for gas) di serie sul raccordo/standard EPDM (per acqua / for water) opzionale/optional	
Bussola di rinforzo Reinforcement part	CW617N	UNI EN 12164

### Prestazioni

- Temperatura massima di esercizio: +80°C
- Temperatura minima di esercizio: -20°C
- Sistema tubo-raccordo: +40°C / -20°C
- Pressione massima di esercizio: 16 bar

### Performances

- *Maximum working temperature: +80°C*
- *Minimum working temperature: -20°C*
- *Pipe-fitting system: +40°C / -20°C*
- *Maximum working pressure: 16 bar*

## Normative

- I raccordi sono conformi alla norma UNI EN 1254-3: "Raccorderia idraulica per tubazioni di plastica con terminali a compressione"
- I raccordi sono conformi a DVGW G5600-1
- I raccordi sono conformi alla UNI EN 12201-3: "Sistemi di tubazioni di materia plastica per la distribuzione dell'acqua"
- Tutte le filettature sono conformi alla norma UNI EN 10226-1: "Filettatura di tubazioni per accoppiamento con tenuta sul filetto"
- I materiali utilizzati sono conformi al Decreto Ministeriale n° 174 del 06/04/2004 [Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano]
- Conforme a 4MS, UBA List (gruppo BC), DIN 50930/6 Dir. 2011/65/UE, 6C allegato III (RhOSII)

## Regulations

- Fittings comply with UNI EN 1254-3 law: "Sanitary fittings for plastic pipes with compression ends"
- Fittings comply with DVGW G5600-1
- Fittings comply with UNI EN 12201-3 law: "Plastic piping systems for water supply"
- Threads comply with UNI EN 10226-1 law: "Piping thread for coupling on the thread"
- The raw materials used are of high quality and comply with the Ministerial Decree N°174 dated 06/04/2004 concerning the materials and the items used in fixed installations for water collection, treatment and supply
- Comply with 4MS, UBA List (BC group), DIN 50930/6 Dir. 2011/65/UE, 6C attachment III (RhOSII)

## Coppie di serraggio Closing couples

Ø Tubo - Pipe	Coppia (Nm)-Torque (Nm)
20	25
25	34
32	44
40	55
50	60
63	130

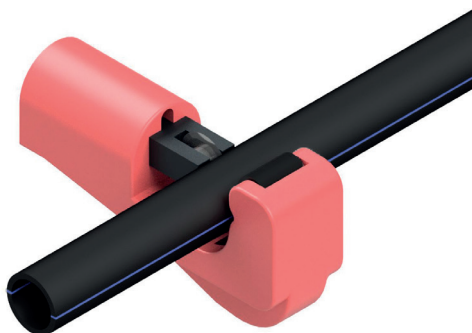
## Certificazioni Certifications



TISK

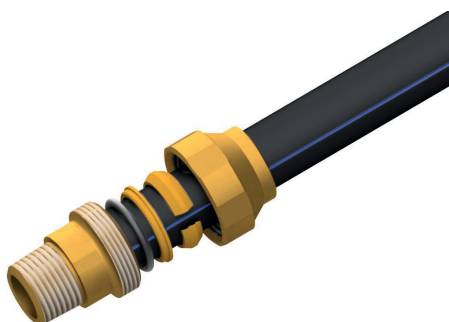


## Montaggio Assembly



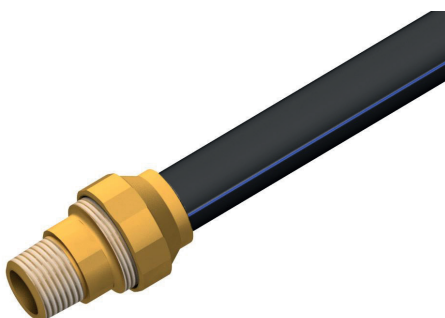
Utilizzando un apposito utensile taglia tubi [codice TT50.00] o un seghetto a denti fini segnare il tubo ed eseguire un taglio perpendicolare all'asse del tubo. Il tubo deve essere segnato così che, inserito nel corpo (prima dell'avvitamento del dado), possa assestarsi sul fondo della propria sede. Ricordarsi di sbavare il tubo onde evitare danneggiamenti all'O-Ring ed eliminare eventuale bava residua.

*Mark and cut the pipe perpendicularly to its axis using an appropriate pipe-cutting tool [code TT50.00] or a saw with fine springs. The pipe has to be marked in order to let it sort out at the end of its seat once inserted in the fitting and before screwing the nut. The pipe has to be fettled to avoid O-Ring damages. Remove possible residual burr.*



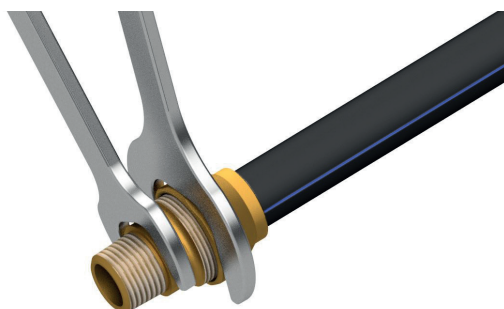
Inserire i componenti sul tubo nella sequenza di seguito indicata: dado, ogiva tagliata (i riferimenti sulla superficie esterna devono essere rivolti verso il dado), anello di compressione e guarnizione (e infine la bussola dove prevista).

*Insert the components on the pipe according to sequence that follows: nut, cut olive (external surface marks have to be directed forward the nut and not forward the fitting), compression ring and gasket (and at the end the sleeve, where expected).*



Posizionare il tubo e i componenti nel corpo raccordo bloccando manualmente il sistema con l'avvitamento del dado. Serrare il dado con chiave fissa o attrezzatura idonea imprimendo una coppia di avvitamento come in tabella [pag. precedente].

*Place the pipe and the components in the fitting, blocking manually the system with the nut screwing. Close the nut using a fixed spanner or a suitable tool giving a screwing coupling as shown in the table [previous page].*



Si consiglia sempre di verificare la chiusura del dado dopo un periodo di assestamento della guarnizione e del tubo [circa 24h].

*It's suggested to check the nut closing after a seal and pipe adjustment period [24h].*



## SERIE 4800 Range 4800



Raccordi a compressione con ghiera per tubo Polietilene. Utilizzabili per distribuzione di acqua potabile, realizzazione di impianti di irrigazione (PEBD) ed in impianti sanitari.

*Compression fittings with nut for Polyethylene pipe. Suitable for supply of drinkable water, for irrigation installation (PELD) and for sanitary systems.*

Raccordi a compressione con ghiera maschio per tubo Polietilene [serie 4800] possono essere inoltre utilizzati in ogni tipo di installazione idraulica [commerciale, civile, industriale e agricola] e in linea di massima con fluidi non aggressivi.

*Compression fittings with male nut for Polyethylene pipe [line 4800] are suitable for any kind of sanitary installation such as domestic, commercial, industry and farming and with any type of non-corrosive fluid.*

## Caratteristiche Features

### Materiali Materials

Corpo Body	CW617N	UNI EN 12165
Ghiera Nut	CW617N	UNI EN 12165
Ogiva Olive	CW617N	UNI EN 12164
Rondella piana Flat Ring	CW617N	UNI EN 12164
O-Ring	EPDM PEROX 70	
Bussola di rinforzo Reinforcement part	CW617N	UNI EN 12164

### Prestazioni

- Temperatura massima di esercizio: +80°C
- Temperatura minima di esercizio: -20°C
- Sistema tubo-raccordo: +40°C / -20°C
- Pressione massima di esercizio: 16 bar

### Performances

- Maximum working temperature: +80°C
- Minimum working temperature: -20°C
- Pipe-fitting system: +40°C / -20°C
- Maximum working pressure: 16 bar

## Normative

- I raccordi sono conformi alla norma UNI EN 1254-3: "Raccorderia idraulica per tubazioni di plastica con terminali a compressione"
- I raccordi sono conformi alla UNI EN 12201-3: "Sistemi di tubazioni di materia plastica per la distribuzione dell'acqua"
- Tutte le filettature sono conformi alla norma UNI EN ISO 228-1: "Filettatura di tubazioni per accoppiamento non a tenuta sul filetto"
- I materiali utilizzati sono conformi al Decreto Ministeriale n° 174 del 06/04/2004 [Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano]
- Conforme a 4MS, UBA List (gruppo BC), DIN 50930/6 Dir. 2011/65/UE, 6C allegato III (RhOSII)

## Regulations

- Fittings comply with UNI EN 1254-3 law: "Sanitary fittings for plastic pipes with compression ends"
- Fittings comply with UNI EN 12201-3 law: "Plastic piping systems for water supply"
- Threads comply with UNI EN ISO 228-1 law: "Piping thread for coupling without metallic tightness"
- The raw materials used are of high quality and comply with the Ministerial Decree N°174 dated 06/04/2004 concerning the materials and the items used in fixed installations for water collection, treatment and supply
- Comply with 4MS, UBA List (BC group), DIN 50930/6 Dir. 2011/65/UE, 6C attachment III (RhOSII)

## Coppie di serraggio Closing couples

Ø Tubo - Pipe	Coppia (Nm)-Torque (Nm)
20	25
25	34
32	44
40	55
50	60
63	130

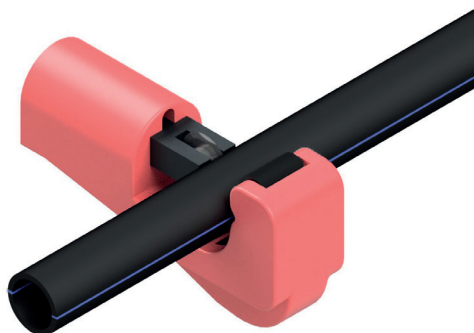
## Certificazioni Certifications



TISK

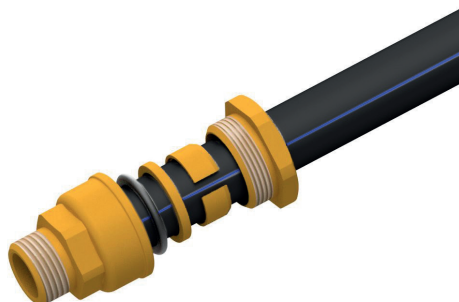


## Montaggio Assembly



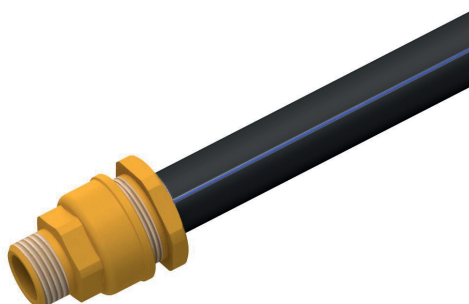
Utilizzando un apposito utensile taglia tubi [codice TT50.00] o un seghetto a denti fini segnare il tubo ed eseguire un taglio perpendicolare all'asse del tubo. Il tubo deve essere segnato così che, inserito nel corpo (prima dell'avvitamento della ghiera), possa assestarsi sul fondo della propria sede. Ricordarsi di sbavare il tubo onde evitare danneggiamenti all'O-Ring.

*Mark and cut the pipe perpendicularly to its axis using an appropriate pipe-cutting tool [code TT50.00] or a saw with fine springs. The pipe has to be marked in order to let it sort out at the end of its seat once inserted in the fitting and before screwing the nut. The pipe has to be fettled to avoid O-Ring damages*



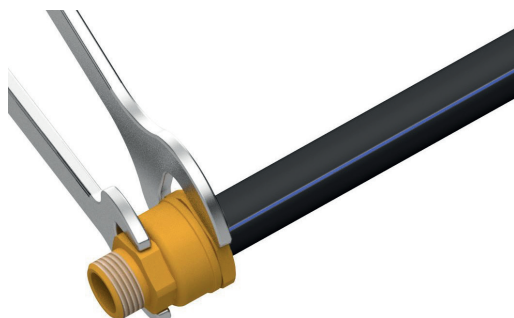
Inserire i componenti sul tubo nella sequenza di seguito indicata: ghiera, ogiva tagliata (i riferimenti sulla superficie esterna devono essere rivolti verso la ghiera), anello di compressione e guarnizione (e infine la bussola dove prevista).

*Insert the components on the pipe according to sequence that follows: nut, cut olive (external surface marks have to be directed forward the nut and not forward the fitting), compression ring and gasket (and at the end the sleeve, where expected).*



Posizionare il tubo e i componenti nel corpo raccordo bloccando manualmente il sistema con l'avvitamento della ghiera. Serrare la ghiera con chiave fissa o attrezzatura idonea imprimendo una coppia di avvitamento come in tabella [pag. precedente].

*Place the pipe and the components in the fitting, blocking manually the system with the nut screwing. Close the nut using a fixed spanner or a suitable tool giving a screwing coupling as shown in the table [previous page].*



Si consiglia sempre di verificare la chiusura della ghiera dopo un periodo di assestamento della guarnizione e del tubo [circa 24h].

*It's suggested to check the nut closing after a seal and pipe adjustment period [24h].*

